

QEMETICA® Sól Polska		SPECYFIKACJA PRODUKTU PRODUCT SPECIFICATION	Nr wydania	1/2024
			Edition No.	
			Data obowiązywania:	19.06.2024
			Effective date:	
Nr specyfikacji	Specification No.	TABLETKI SOLNE	Nr egzemplarza	
			Copy No.	
QSLP-DJ-SPC-13		SALT TABLETS	Strona	1 / 3
			Page	

NAZWA CHEMICZNA	Chlorek sodu	CHEMICAL NAME	Sodium chloride
NAZWA HANDLOWA	Tabletki solne Tabletki solne do systemów zmiękczenia wody	TRADE NAME	Salt tablets Salt tablets for water softening systems
WZÓR CHEMICZNY	NaCl	CHEMICAL FORMULA	NaCl
MASA CZĄSTECZKOWA	58,44	MOLECULAR WEIGHT	58,44
NR CAS	7647-14-5	CAS NO.	7647-14-5
NR EC	231-598-3	EC NO.	231-598-3

I. PARAMETRY FIZYKOCHEMICZNE – PHYSICOCHEMICAL PARAMETERS

PARAMETR	PARAMETER	WYRAŻANE JAKO	JEDNOSTKA	WYMAGANIA
		EXPRESSED AS	UNIT	REQUIREMENTS
Wymagania ogólne	General requirements	-	-	Okrągłe tabletki barwy białej, bez obcych zanieczyszczeń, bez obcego zapachu Round white tablet, without foreign impurities, without any foreign smell
Chlorek sodu	Sodium chloride	NaCl	%	≥ 99,9 ¹
Substancja przeciwzbrylająca Żelazocyjanek potasu [E 536]	Anti-caking agent Potassium ferrocyanide [E 536]	K ₄ [Fe(CN) ₆]	mg/kg	≤ 3
Antymon	Antimony	Sb	mg/kg	≤ 2,6
Arsen	Arsenic	As	mg/kg	≤ 13
Chrom	Chromium	Cr	mg/kg	≤ 13
Kadm	Cadmium	Cd	mg/kg	≤ 1,3
Nikiel	Nickel	Ni	mg/kg	≤ 13
Ołów	Lead	Pb	mg/kg	≤ 13
Rtęć	Mercury	Hg	mg/kg	≤ 0,26
Selen	Selenium	Se	mg/kg	≤ 2,6
Wapń	Calcium	Ca	mg/kg	≤ 50

 Sól Polska		SPECYFIKACJA PRODUKTU PRODUCT SPECIFICATION	Nr wydania	1/2024
			Edition No.	
			Data obowiązywania:	19.06.2024
			Effective date:	
Nr specyfikacji	Specification No.	TABLETKI SOLNE	Nr egzemplarza	
			Copy No.	
QSLP-DJ-SPC-13		SALT TABLETS	Strona	2 / 3
			Page	

PARAMETR	PARAMETER	WYRAŻANE JAKO	JEDNOSTKA	WYMAGANIA
		EXPRESSED AS	UNIT	REQUIREMENTS
Żelazo	Iron	Fe	mg/kg	≤ 2
Siarczany	Sulfates	SO4	%	≤ 0,04
Alkaliczność jako Na ₂ CO ₃	Alkalinity as Na ₂ CO ₃	Na ₂ CO ₃	%	≤ 0,05
pH 1% roztworu	pH 1% solution	pH	-	5 – 8
Substancje nierozpuszczalne w H ₂ O	Insoluble matter in H ₂ O	-	%	≤ 0,05
Średnica	Diameter	-	mm	25
Ubytek masy po suszeniu	Loss on drying	H ₂ O	%	≤ 0,1

Objaśnienia:

¹ – w przeliczeniu na bezwodną masę

Explanations:

¹ – on the anhydrous mass

II. INFORMACJE DODATKOWE – ADDITIONAL INFORMATION

PRODUKT SPEŁNIA WYMAGANIA: EN 973 „Chemikalia do uzdatniania wody przeznaczonej do spożycia -- Chlorek sodu do regeneracji jonitów (Gatunek A)”	PRODUCT MEETS THE REQUIREMENTS: EN 973 „Chemicals used for treatment of water intended for human consumption -- Sodium chloride for regeneration of ion exchangers (Grade A)”
PRODUKT NIE ZAWIERA: – organizmów modyfikowanych genetycznie, – składników pochodzenia zwierzęcego, – substancji wywołujących alergię, – w produkcji nie stosuje się promieniowania jonizującego	THE PRODUCT DOES NOT CONTAIN: – genetically modified organisms, – ingredients of animal origin, – substances that cause allergies, – the production does not apply to ionizing radiation
PRZEZNACZENIE: Produkt stosowany do systemów zmiękczenia wody. Produkt nie jest przeznaczony do celów spożywczych.	APPLICATION: Product used for water softening systems. The product is not intended for food purposes.

 Sól Polska		SPECYFIKACJA PRODUKTU PRODUCT SPECIFICATION	Nr wydania	1/2024
			Edition No.	
			Data obowiązywania:	19.06.2024
			Effective date:	
Nr specyfikacji	Specification No.	TABLETKI SOLNE	Nr egzemplarza	
			Copy No.	
QSLP-DJ-SPC-13		SALT TABLETS	Strona	3 / 3
			Page	

OPAKOWANIE:

- worki polietylenowe na paletach,
- worki typu big bag na paletach

Istnieje możliwość zastosowania innego typu opakowaniu po uzgodnieniu z producentem.

PACKAGING:

- polyethylene bags on pallets,
- big bags on pallets

It is possible to use a different type of packaging by consulting with the manufacturer.

TRANSPORT I PRZECHOWYWANIE:

Produkt należy przewozić czystymi, krytymi środkami transportu, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa. Ładunek powinien być rozłożony równomiernie w sposób zabezpieczający przed przemieszczaniem się opakowań oraz ich wzajemnym uszkodzeniem.

TRANSPORT AND STORAGE:

Product should be transported in clean, indoor means of transport, in accordance with applicable law. The load should be evenly distributed in a manner preventing movement of packages and their mutual damage.

TERMIN WAŻNOŚCI:
2 lata od daty produkcji

Po upływie terminu ważności należy zbadać powtórnie parametry produktu, jeżeli one są zgodne z wymaganiami produkt może być zastosowany. Powtórne badanie nie określa kolejnego terminu ważności, lecz jedynie jakość produktu w dniu badania.

TERM OF VALIDITY:
2 years from production date

After expiry date, the product parameters should be verified. If the parameters comply with the requirements, the product can be used. The second control doesn't determine the next expiry date but specifies only the quality of the product on research day.

UWAGI:

Sól jest substancją higroskopijną; towar należy chronić przed zawilgoceniem i/ lub zamoczeniem!

Produkt należy przechowywać w czystych i suchych pomieszczeniach o wilgotności poniżej 75% w szczelnie zamkniętych opakowaniach.

Opakowania jednostkowe - worki lub big bagi powinny być ułożone na paletach. Palety należy składować pojedynczo.

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie stanowią ofertę handlową, są one oparte na naszej wiedzy i doświadczeniu. Możliwości zastosowania naszego produktu są liczne i poza naszą kontrolą. Kupujący ponosi wyłączną odpowiedzialność za kontrolę warunków, w których nasz produkt jest przechowywany i wykorzystywany na jego terytorium.

NOTE:

Salt is a hygroscopic substance; product should be protected against moisture and/ or from getting wet!

The product should be stored in clean and dry place with humidity below 75% in tightly closed containers.

Packages – bags or big bags should be storage on pallets. Pallets should be stored separately.

The information contained in this document is a trade offer. It is based on our knowledge and experience. The possibilities of using our product are numerous and beyond our control. The buyer is responsible for control of our product storage and usage conditions in their territory.